

Barack Obama

Un livre de lecture de Reading A-Z, Niveau S
Nombre de mots : 1 746



Reading a-z

Visitez www.readinga-z.com
pour des ressources supplémentaires.

LECTURE • S

Barack Obama



MULTI
niveau
K•O•S

Texte de R. K. Burrice

www.readinga-z.com

Barack Obama



Texte de R. K. Burrice

www.readinga-z.com

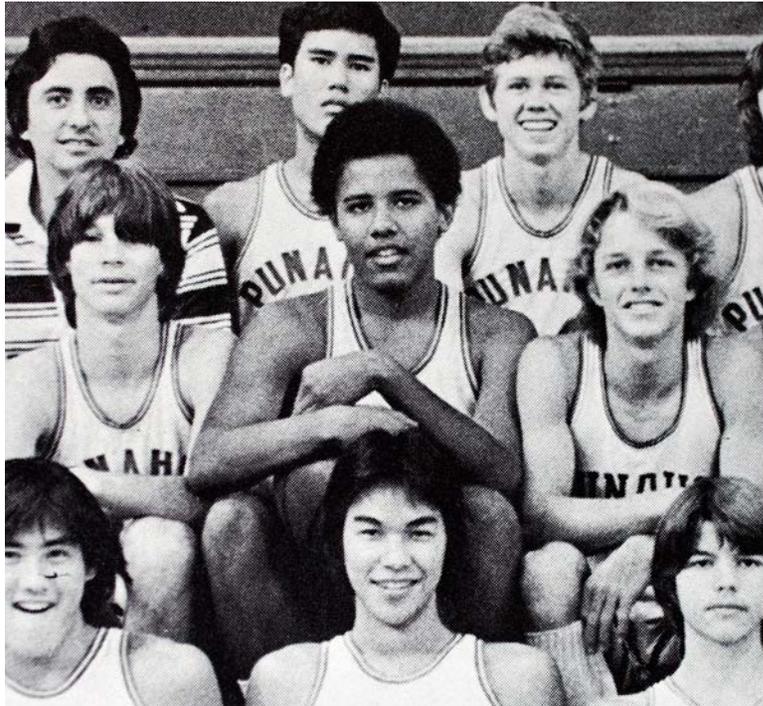
Citations des photos :

Couverture, couverture arrière : © REUTERS / Jason Reed; page titre : © Pete Souza / Maison-Blanche / La Maison-Blanche / Corbis; page 3 : © Punahoe Schools, File / AP Images; page 4 : © REUTERS / Obama For America; pages 5, 8, 9 : © Obama Presidential Campaign/ AP Images; page 7 : avec la permission de National Archives; pages 8, 10, 12, 16 (arrière-plan) : © Jupiterimages Corporation; page 10 : © Charles Rex Arbogast / AP Images; page 11 : © Jerry Lai / AP Images; page 12 : © Sayyid Azim / AP Images; page 13 : © REUTERS / John Gress; page 14 : © Nam Y. Huh / AP Images; page 15 : © REUTERS / Rick Wilking; page 17 : © Jim Cole / AP Images; page 18 : © REUTERS / Shannon Stapleton

Barack Obama
(Barack Obama)
Niveau de lecture S
© Learning A-Z
Texte de R. K. Burrice
Traduction française de Julie Châteauvert

Tous droits réservés.

www.readinga-z.com



Barry, lorsqu'il était jeune, avec son équipe de basketball de l'école secondaire

Table des matières

Introduction	4
Sa jeunesse	5
À la recherche de sa voie	9
Débuts en politique.....	14
Conclusion	18
Glossaire.....	19
Index	20

Introduction

Tous les enfants rêvent de grandir. Certains enfants savent ce qu'ils veulent devenir lorsqu'ils seront des adultes. Ils veulent peut-être devenir un(e) artiste ou un(e) musicien(ne), ou un homme ou une femme médecin ou encore un(e) avocat(e). D'autres n'ont aucune idée de ce qu'ils veulent faire dans la vie. Certains ne trouvent leur voie que lorsqu'ils sont adultes.



Barack Obama, futur président

Il s'agit précisément de l'histoire d'un de ces enfants. Des choses se sont produites dans sa vie qui ont fait en sorte qu'il avait le sentiment d'être différent des autres. Plusieurs choses autour de lui le dérangent. Avec le temps, ces choses l'ont aidé à découvrir sa

voie. Il a développé un vif désir de changer les pratiques qui l'avaient amené à se sentir différent des autres. Ce désir l'a mené à devenir président des États-Unis d'Amérique.



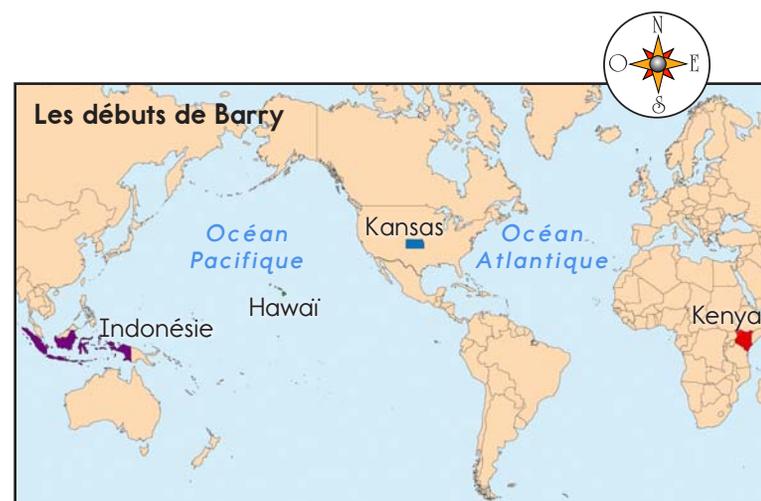
Le jeune Barry avec sa mère, Ann

Sa jeunesse

Barack Obama Jr, que l'on surnommait Barry durant son enfance, est né en 1961 à Hawaï. Sa mère, Ann Dunham, était **originaire** de l'État du Kansas. Son père, Barack Obama Sr, était originaire du Kenya, un pays dans l'Est de l'Afrique. Ses parents ont fait connaissance et se sont mariés alors qu'ils étaient étudiants à l'université d'Hawaï. Le mariage n'a pas duré. Alors que Barry était âgé de quatre ans, ses parents ont divorcé et son père est retourné vivre au Kenya.

La mère de Barry a épousé un homme de l'Indonésie lorsque Barry avait six ans. La famille a quitté Hawaï et a déménagé en Indonésie, où sa demi-sœur est née. Barry est allé à l'école en Indonésie pendant quatre ans. Il a appris la langue et les coutumes de son nouveau pays. Barry a également appris ce que cela signifie d'être très pauvre. Plusieurs familles indonésiennes éprouvaient chaque jour de la difficulté pour avoir assez de nourriture.

Il semblait parfois étrange à Barry de se trouver si loin d'Hawaï. Il n'avait pas le sentiment de faire partie de la communauté où il vivait. Barry se demandait qui il était et où était sa place dans le monde. Le fait que ses parents étaient de **rac**es différentes et de **cont**inents différents l'amenait à s'interroger encore plus.



Pendant que la famille vivait en Indonésie, la mère de Barry a commencé à lui expliquer la question des races et de **l'ethnicité**. Il a appris des choses au sujet de **l'esclavage** et du mouvement sur les **droits** de la personne aux États-Unis. Ann lui a également parlé des Afro-Américains importants du milieu de la politique, de l'histoire, de la musique, de la culture et des sports qui ont aidé à améliorer le monde. Elle voulait qu'il soit fier de ses **origines**.



Le leader du mouvement sur les droits de la personne, Martin Luther King Jr, a inspiré Barry.

Mais Barry était confus. Bien que sa mère lui ait parlé des leaders Afro-Américains, il s'est rendu compte que certaines personnes avaient honte de la couleur de leur peau. Il a aussi appris que certains gens pensaient que les autres étaient mauvais seulement à cause de la couleur de leur peau ou de leur religion. Barry a commencé à réaliser que la race et l'ethnicité étaient des problèmes complexes. Comment les gens pouvaient-ils ressentir de la fierté alors qu'ils étaient mal jugés sur ces mêmes choses qui faisaient leur fierté?

Après avoir vécu quatre ans en Indonésie, la mère de Barry a pensé qu'il pourrait recevoir une meilleure éducation aux États-Unis. Donc, en 1974, alors qu'il avait 10 ans, elle a renvoyé Barry à Hawaï pour vivre avec ses grands-parents pendant qu'il allait à l'école.



Les grands-parents de Barry étaient fiers lorsqu'il a gradué de l'école secondaire.

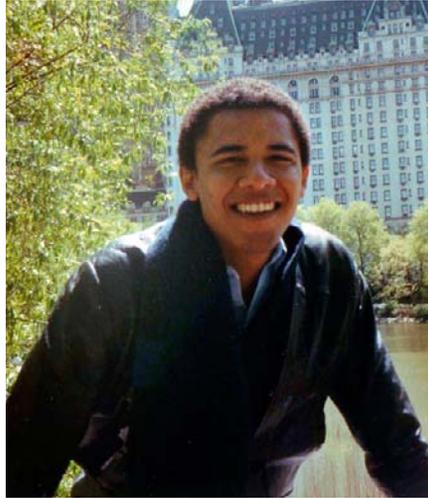
À Hawaii, Barry s'est de nouveau senti comme un étranger. Lui et un autre élève étaient les deux seuls Afro-Américains dans la classe. Certains de ses camarades de classe se moquaient de son nom peu commun. Il a puisé des forces en faisant des lectures au sujet des gens qui se sentaient des étrangers dans leur milieu mais qui avaient réussi à trouver leur voie dans le monde. Il a été **inspiré** par le Dr Martin Luther King Jr et d'autres leaders qui croyaient que les changements sociaux peuvent être **pacifiques**.

Le savais-tu?

★ L'année que Barry est retourné à Hawaï, son père est venu du Kenya pendant un mois. Cette visite a été la dernière fois que Barry a vu son père, qui a été tué dans un accident de la route en 1982. Sa mère est morte du cancer en 1995.

À la recherche de sa voie

Après avoir obtenu son diplôme de l'école secondaire à Hawaï, Barry a poursuivi ses études à l'université à Los Angeles. Au cours de cette période, Barry et d'autres étudiants se sont prononcés contre le gouvernement blanc de l'Afrique du Sud qui favorisait le traitement cruel des gens de race noire. Barry en est venu à être fier de son **héritage** africain et a commencé à utiliser son nom kenyan, Barack, qui signifie « béni ». Il a appris qu'il n'avait pas à choisir entre ses antécédents de race blanche et ceux de race noire. Il appartenait aux deux.



Barack alors qu'il était un étudiant à Columbia

Barack voulait apprendre le fonctionnement des lois et du gouvernement. Il voulait aider à changer certaines **injustices** qu'il avait vues. En 1981, il a effectué un transfert à l'université de Columbia à New York City. En 1983, il a reçu un diplôme en sciences politiques de l'université.

Une fois ses études universitaires terminées, Barack savait qu'il voulait aider les gens dans leurs communautés. Il voulait les aider à se créer une meilleure vie et il voulait que certaines lois locales soient changées de façon à ce que les gens soient traités de façon juste. Barack a trouvé un emploi et est déménagé à Chicago en 1985. Il est devenu le directeur d'une organisation qui aidait les gens des quartiers pauvres à trouver du travail et à améliorer leur vie.

Le savais-tu?

Avant de déménager à Chicago, Barack a occupé un emploi auprès d'une entreprise importante pendant une courte période. Il commençait à gagner beaucoup d'argent, mais il n'était pas heureux. Il désirait ardemment être impliqué dans quelque chose d'une plus grande envergure que sa propre vie. Il a quitté son emploi et en a trouvé un qui lui permettait d'aider les gens. Il a dit par après : « Il n'y a rien de mal à faire de l'argent, mais lorsque votre vie met [seulement] l'emphase sur l'argent que vous gagnez, cela indique une pauvreté d'ambition. »



Un quartier de Chicago que Barack a aidé



Les résidents de Chicago s'inscrivent pour voter.

Des résidents de Chicago s'inscrivent pour voter. Barack a aidé à organiser un programme de formation professionnelle pour les Afro-Américains qui avaient perdu leur emploi suite à la fermeture d'usines. Il a aussi aidé à attirer l'attention sur l'amiante, un matériau dangereux qui se trouvait dans les murs et les édifices où plusieurs personnes pauvres vivaient. Son organisation a commencé un programme de tutorat pour aider les jeunes qui voulaient aller à l'université. Barack a également dirigé un programme pour inscrire de nouveaux électeurs. Il a encouragé les gens à s'impliquer en politique afin que des lois plus justes soient adoptées.

Le travail de Barack à Chicago a nourri sa **passion** d'aider les gens pauvres. Mais à travers son travail, il a réalisé que, pour faire des changements durables, il devrait apprendre comment changer les lois. Il croyait qu'en changeant les lois injustes, les communautés pourraient améliorer la vie des gens qui y vivent.

Le savais-tu?

Avant de commencer ses études de droit en 1988, Barack s'est rendu au Kenya pour la première fois. Son père était mort six ans plus tôt, mais Barack a rencontré plusieurs membres de sa famille, y compris sa grand-mère.

Barack est entré à la faculté de droit de l'université Harvard, près de Boston, en 1988. Durant ses études, il est devenu le premier Afro-Américain à être à la tête d'un magazine respecté, le Harvard Law Review. Il a reçu son diplôme en droit avec des **honneurs** en 1991.



Barack avec Mama Sara Obama, sa grand-mère kenyane



Barack et Michelle Obama avec leurs filles, Malia, 6 ans, et Sasha, 3 ans, en 2004

Après avoir terminé son cours de droit, Barack est déménagé à nouveau à Chicago et il a travaillé pour un cabinet d'avocats durant l'été. Il a reçu des conseils d'une avocate nommée Michelle Robinson et ils sont devenus des amis. Barack a invité Michelle à l'accompagner lorsqu'il a rendu visite à certaines personnes et certaines communautés qu'il avait aidées dans les années 80. Michelle a été profondément touchée par le projet de Barack pour un meilleur monde. Elle a réalisé à quel point les gens avec qui il avait travaillé avaient du respect pour lui. Barack et Michelle se sont mariés en 1992.



Barack et Michelle Obama avec leurs filles Sasha et Malia ont fait campagne pour que Barack devienne un sénateur américain en 2004.

Débuts en politique

Barack était devenu un avocat pour aider les gens. Mais il a bientôt réalisé qu'aider les gens en tant qu'avocat prenait beaucoup de temps. Il a décidé que se lancer en politique et changer les lois serait une façon plus rapide d'aider. En 1996, il s'est porté candidat et a remporté un siège dans le sénat de l'État de l'Illinois. En tant que sénateur de l'État, il a aidé à changer des lois de façon à ce que les pauvres puissent payer moins d'impôts. Il a également aidé à changer des lois de façon à ce que les enfants puissent recevoir une meilleure éducation et de meilleurs soins de santé.

Barack s'est porté candidat au Sénat américain en 2004. On lui a demandé de prononcer un discours durant une importante rencontre du Parti démocrate. Il a prononcé un discours porteur de beaucoup d'espoir que, tous les Américains travaillant ensemble pourraient aider les États-Unis à devenir un pays encore plus magnifique. Le discours a été un grand succès et les paroles de Barack ont inspiré plusieurs personnes. Il a facilement remporté un siège au Sénat américain plus tard cette année-là. À cause de son discours, plusieurs personnes ont encouragé Barack à se porter candidat à la présidence des États-Unis — le poste le plus important — en 2008.



Barack a prononcé un discours durant la convention nationale démocratique de 2004.

« Ce soir, c'est un honneur particulier pour moi parce que, soyons réalistes, ma présence ici n'était pas très probable. Mon père était un étudiant étranger, né et élevé dans un petit village du Kenya. Il a grandi en gardant des chèvres et a été à l'école dans une cabane couverte d'une tôle ondulée . . . [Ma] mère . . . est née dans une ville de l'autre côté de la Terre, dans le Kansas.

Mes parents partageaient . . . une foi durable dans les possibilités de cette nation. Ils m'ont donné un nom africain, Barack ou « le béni », croyant que dans une Amérique tolérante, votre nom n'est pas un obstacle au succès . . . Ils m'ont imaginé rejoindre les meilleures écoles du pays, même s'ils n'étaient pas riches, car dans une Amérique généreuse, on n'a pas besoin d'être riche pour exploiter son potentiel . . .

Je suis ici aujourd'hui, reconnaissant envers la diversité de mon héritage, conscient que les rêves de mes parents se perpétuent à travers mes deux filles. Je suis ici tout en sachant que mon histoire fait partie de la grande histoire américaine, que j'ai une dette envers tous ceux qui sont venus avant moi et que, dans n'importe quel autre pays au monde, mon histoire n'aurait pas été possible. »

— Barack Obama, Convention nationale démocratique, 27 juillet 2004

Barack a dû se faire convaincre que devenir président était ce qu'il y avait de mieux pour lui et sa famille. Il pensait qu'il n'avait pas assez d'expérience en tant que sénateur américain. Barack savait qu'en étant Afro-Américain, se porter candidat à la présidence pourrait être dangereux. Il savait que juste le fait de se porter candidat à la présidence aurait pour effet de changer à jamais sa vie et celle de sa famille. Il ne pourrait désormais plus faire une promenade ou se faire couper les cheveux sans attirer la foule.

Pendant qu'il réfléchissait à savoir s'il devait ou pas se porter candidat à la présidence, la **réputation** de Barack a grandi. Les deux livres qu'il avait écrits ont inspiré plusieurs gens à lui écrire et à l'encourager. Il a continué à faire des discours et à parler aux gens. Plusieurs personnes ont été inspirées par ses paroles, sa façon claire de penser, son respect pour tous et chacun et sa croyance en des solutions pacifiques pour résoudre des problèmes importants.



Les deux livres de Barack sont des succès de librairie.

Conclusion

Barack a commencé son travail en tant que président le 20 janvier 2009. Lui, sa femme Michelle et leurs deux petites filles ont déménagé dans la Maison Blanche à Washington, D.C. En octobre 2009, le président Obama a remporté le prix Nobel en reconnaissance de ses efforts pour faire du monde un monde meilleur et plus pacifique.

« Le changement ne viendra pas si nous attendons une autre personne ou un autre temps. Nous sommes ceux que nous avons attendus. Nous sommes le changement que nous cherchons. »

—Barack Obama



Barack Obama s'est adressé à une immense foule après avoir été élu président le 4 novembre 2008.

Glossaire

(un) continent (<i>n.</i>)	chacune des grandes divisions de la Terre, comprenant l’Afrique, l’Amérique du Sud, l’Asie, l’Europe, l’Amérique du Nord, l’Australie et l’Antarctique (p. 6)
droits de la personne (<i>n.m.</i>)	droits légaux, sociaux et économiques qui garantissent la liberté et l’égalité pour tous les citoyens (p. 7)
esclavage (<i>n.m.</i>)	état ou condition d’être un esclave ou la propriété d’une autre personne (p. 7)
(une) ethnicité (<i>n.</i>)	état d’appartenir à un groupe de personnes qui partage un héritage culturel commun ou dont la nationalité se distingue par les coutumes, les caractéristiques, la langue et une histoire commune (p. 7)
(un) héritage (<i>n.</i>)	tradition ou caractéristique qui est passée de génération en génération (p. 9)
(un) honneur (<i>n.</i>)	récompense pour une réalisation remarquable (p. 12)
(une) injustice (<i>n.</i>)	traitement injuste envers une personne ou un groupe de personnes (p. 9)

inspiré (<i>p.p.</i>)	encouragé à être brave ou créatif (p. 8)
originaire (<i>adj.</i>)	qui est né à, natif de (p. 5)
origines (<i>n.f.</i>)	ensemble des ancêtres d’un individu (p. 7)
pacifique (<i>adj.</i>)	sans violence, dans le calme (p. 8)
(une) passion (<i>n.</i>)	enthousiasme intense (p. 12)
(la) race (<i>n.</i>)	population d’êtres humains telle que définie par la couleur de la peau et les caractéristiques ou par la génétique (p. 6)
(une) réputation (<i>n.</i>)	ce que les autres pensent, de façon générale, de quelqu’un (p. 17)
touché (<i>adj.</i>)	ému, troublé (p. 13)

Index

candidat, 6, 7	Kenya, 5, 8, 9, 12, 16
Chicago, 10, 12, 14	King, Dr Martin Luther Jr, 7, 8
Dunham, Ann, 5-8	Obama, Barack Sr, 5, 8
Harvard, faculté de droit, 12	Obama, Michelle Robinson, 13, 14, 18
Hawaï, 5, 6, 8, 9	Parti démocrate, 15
Illinois, Sénat de l’État, 14	Sénat américain, 15
Indonésie, 6-8	Université de Columbia, 9